

ZMLUVA Č.10140.....O DODÁVKE VODY Z VEREJNÉHO VODOVODU A ODVÁDZANÍ ODPADOVÝCH VÔD VRÁTANE DAŽĎOVÝCH VÔD VEREJNOU KANALIZÁCIOU

uzavretá na základe zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení v spojení so
zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov
a zákonom č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

DODÁVATEL

Obchodné meno: **Vodárenské a technické služby, s.r.o.**

Sídlo: Šafárikova 30, 920 01 Hlohovec

IČO: 36 255 556

Zastúpený: Ing. Peter Geš – konateľ spoločnosti

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č.:14263/T.

(ďalej len ako „Dodávateľ“ alebo aj „Vodárenské a technické služby, s.r.o.“)

ODBERATEĽ - PRODUCENT

Obchodné meno: **Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Zastúpený: Ing. Marián Valentovič – generálny riaditeľ

Adresa na zaslanie faktúry: ÚPSVaR Piešťany, Krajinská cesta 5053/13, 921 01 Piešťany

IČO: 30794536

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

ako rozpočtová organizácia, zriadená zákonom 453/2003 Z. z.

(ďalej aj ako „Odberateľ“ alebo „Producent“)

(ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi vodu z verejného vodovodu na účely konečnej spotreby a odvádzať odpadové vody a vody z povrchového odtoku z atmosferických zrážok verejnou kanalizáciou.
2. Predmetom plnenia nie je odvádzanie látok, ktoré sa nepovažujú za odpadové vody a preto sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie. Sú to obzvlášť škodlivé látky a škodlivé látky, ktorá tvorí prílohu č. 1 k zákonu č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov(ďalej len ako „zákon o vodách“).
3. Odberateľ sa zaväzuje dodanú vodu odobrať, odpadové vody do verejnej kanalizácie vypustiť a zaplatiť dodávateľovi za plnenie tejto zmluvy vodné a stočné.
4. Odberateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť vznik, resp. zmenu integrovaného povolenia vydávaného Slovenskou inšpekciou životného prostredia

Článok II.

Technické údaje odberateľa

Číslo odberného miesta	Miesto odberu
2910130	Jarmočná 3, Hlohovec
2910140	Jarmočná 3, Hlohovec
Druhy výroby - služieb	Úrad práce, soc. vecí a rodiny

Článok III.
Dodávka vody z verejného vodovodu

1. Dodávka vody kvalitou a množstvo je splnená vtokom vody z verejného vodovodu do vodovodnej prípojky, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. **Druh vody:** Pitná voda
3. **Akosť:** Podľa platného Nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu (ďalej len ako „Nariadenie vlády SR 354/2006 Z.z.“)
4. **Spôsob odberu:** vodovodná prípojka
5. **Spôsob merania dodávok vody:** vodomermom
6. **Vykonávanie odpočtov pre fakturáciu:** štvrťročne - mesačne - polročne a pri ukončení zmluvy. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo vykonať kontrolný odpočet vodomera kedykoľvek počas doby platnosti zmluvy.
7. **Množstvo odoberanej vody:** max. m³/rok2000..... m³/mes-.....1/sec -.....
8. **Hodnotené obdobie je:** rok - 12 po sebe idúcich mesiacov

Článok IV.
Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou

1. Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou je splnené vtokom odpadových vôd vypúšťaných do zariadenia odberateľa do verejnej kanalizácie.
2. Producent bude vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie priebežne počas celého roka v stanovených hodnotách, v množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja	čísla odberu	m ³ /rok	m ³ /mesiac
Verejný vodovod	2910130, 2910140		
Vody z povrchového odtoku (dažďové vody)	2907920		
Vlastné zdroje			
Iné zdroje			
Vlastná spotreba			
Vypustené množstvo do verejnej kanalizácie celkom			

3. Spôsob určenia množstva odpadových vôd výpočtom súčtu: *nameraných hodnôt vodomermom + vody z povrchového odtoku (vody dažďové)*
4. Postup výpočtu množstva vôd z povrchového odtoku je uvedený v „Prílohe č. 1“, ktorá je súčasťou tejto zmluvy (v zmysle vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR č. 397/2003 Z.z. o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody)
5. Odberateľ je povinný merať množstvo vypúšťaných odp. vôd do verejnej kanalizácie svojim meradlom po odsúhlasení s dodávateľom, v súlade s vyhláškou Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 210/2000 Z. z. o meradlách a metrologickej činnosti v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Vyhláška č. 210/2000 Z.z.“).
6. Odberateľ je povinný merať odobratú vodu z vlastného vodného zdroja **úradným meradlom**, pri rešpektovaní Vyhlášky č. 210/2000 Z. z. a vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 361/2004 Z. z. o zmenách vyhlášky č. 210/2000 Z.z. Pokiaľ takéto nemá k dispozícii, môže požiadať dodávateľa o osadenie certifikovaného meradla, ktoré bude podkladom pre fakturáciu.
7. Ak má odberateľ viac prípojok, uvedie ich na osobitnej prílohe, ktorá bude súčasťou tejto zmluvy.
8. Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

Ukazovateľ	priem. mg/l	Maximálne (mg/l)	t/rok
pH	-	6,5 - 8,5	-
BSK ₅			
CHSK			
Nerozpustné látky			

Rozpustné látky			
N-NH ₄			
P _{celk.}			

9. Teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie max. 40 °C.

10. Kontrola kvality vypúšťaných odpadových vôd.

Miesto odberu vzorky: **posledná šachta pred vyústením do verejnej kanalizácie.**

Druh vzorky: **bodová, prípadne zlievaná podľa účelu vzorkovania.**

Spôsob vykonávania kontroly: **nepravidelne, a to podľa potreby dodávateľa.**

- Dodávateľ má právo vykonať v ktoromkoľvek čase odber vzorky odpadovej vody vypúšťanej odberateľom a to v mieste odberu vzorky určenom v tejto zmluve.
- Odberateľ má povinnosť umožniť dodávateľovi v ktoromkoľvek čase vykonať odber vzorky odpadovej vody vypúšťanej do verejnej kanalizácie v mieste odberu vzorky určenom v tejto zmluve a to bez zbytočného odkladu.
- Odberateľ je povinný počas odberu vzorky zdržať sa konania, ktoré by mohlo ovplyvniť charakter vzorky. Ide najmä o zmeny vo výrobnom procese, riadenie vzorky vypúšťaním pitnej, úžitkovej alebo technickej vody do kanalizácie, prepláchnutie kanalizačných zariadení, a technológie pred odberom vzorky, zmeny v technologickom procese čistenia odpadových vôd (ak odberateľ disponuje s vlastnou čistiarňou odpadových vôd) a iné procesy pri ktorých preukázateľne dochádza k zlepšeniu kvality odpadovej vody.
- Odberateľ má právo zúčastniť sa vykonávanej kontroly. Ak ho využije, môže požiadať o vzorku, prípadne viac vzoriek k odberu do vlastných zorkovníc, ktoré dodávateľ riadne označí a zapečatené odovzdá odberateľovi. O odbere vzoriek spíše „Protokol“, v ktorom okrem iného bude dohodnuté, ktoré laboratórium vykoná kontrolný odber.
- Ak odberateľ svoje právo zúčastniť sa kontroly nevyužije alebo sa jej odmietne zúčastniť, dodávateľ vykoná odber bez jeho účasti. Na prípadné námietky odberateľa voči výsledkom kontroly z titulu neúčasti pri odbere vzorky sa neprihliada. Má sa za to, že kontrola bola vykonaná dohodnutým spôsobom a odberateľ plne akceptuje výsledky kontroly vykonanej dodávateľom.

Článok V.

Cena plnenie za platobné podmienky

- Cena za dodávku pitnej vody „vodné“ je účtovaná na základe platného cenníka. Cena za odvedenie odpadovej vody „stočné“ je účtovaná na základe platného cenníka.
- Cena je určovaná každoročne Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a daň z pridanej hodnoty (DPH) fakturuje dodávateľ podľa aktuálnych daňových predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- Výška zrážkového úhrnu je účtovaná na základe krátkodobého priemeru ročného zrážkového úhrnu (za obdobie posledných 5 (slovom päť) rokov) Uvedená hodnota je určovaná Slovenským Hydrometeorologickým úradom.
- Dodávka vody a odvádzanie odpadových vôd uskutočňované podľa tejto zmluvy budú fakturované za obdobie - **mesiac - štvrtrok - polrok** (dohodnuté odpočtové cykly).
- Podkladom pre zaplatenie ceny je faktúra vystavená dodávateľom, ktorú je odberateľ povinný zaplatiť do dátumu splatnosti uvedenej na faktúre.
- Pri zmene odberateľa alebo pri skončení odberu je odberateľ povinný oznámiť dodávateľovi ukončenie odberu a doručiť výpoveď zmluvy. Ak odberateľ túto povinnosť nesplní, je povinný platiť vodné a stočné až do uzavretia zmluvy s novým odberateľom. Tým nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody a zmluvnú pokutu.
- Pri skončení zmluvy akýmkoľvek spôsobom vzniká dodávateľovi nárok na uspokojenie pohľadávok voči odberateľovi, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy.

Článok VI.

Skončenie zmluvy

- Táto Zmluva sa skončí:
 - písomnou dohodou zmluvných strán,
 - písomnou výpoveďou Dodávateľa podľa ods. 2 článku VI. Zmluvy,

- c. okamžitým odstúpením od Zmluvy v zmysle ust. čl VII Zmluvy.
2. Dodávateľ môže písomne vypovedať túto zmluvu v prípadoch ak:
 - a. ak odberateľ poruší ustanovenia § 32 ods. 1 písm. g), h), i), j), k), l), m), n), o), a p) zákona o verejných vodovodoch a kanalizáciách (výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede.)
 - b. ak odberateľ vypovedal zmluvu o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd z danej nehnuteľnosti (výpovedná lehota je 1 mesiac),
 - c. ak odberateľ poruší a/alebo nerešpektuje platné Všeobecné zmluvné podmienky.
3. Dodávateľ môže okamžite odstúpiť od Zmluvy z dôvodov uvedených v ust. článku VII. Zmluvy.
4. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Pri skončení zmluvy akýmkoľvek spôsobom vzniká dodávateľovi nárok na uspokojenie pohľadávok voči odberateľovi, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy.

Článok VII.

Neoprávnený odber vody z verejného vodovodu a neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie

1. Pri zistení neoprávneného odberu vody z verejného vodovodu a neoprávneného vypúšťania odpadových vôd do verejnej kanalizácie podľa ust. § 25 zákona o verejných vodovodoch odberateľom je dodávateľ a jeho zamestnanci oprávnení prerušiť odberateľovi dodávku vody z verejného vodovodu, odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, odvádzanie dažďových vôd do verejnej kanalizácie, odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov.
2. Dodávateľ má následne právo okamžite odstúpiť od Zmluvy v zmysle ust. článku VI. ods. 3 a 4 Zmluvy
3. Dodávateľ je súčasne oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu:
 - a. až do výšky 5000,- € (bez DPH) za neoprávnené vypúšťanie odpadovej vody do verejnej kanalizácie podľa ust. § 25 ods. 3 zákona o verejných vodovodoch,
 - b. až do výšky 5000,- € (bez DPH) za neoprávnený odber vody z verejného vodovodu podľa ust. § 25 ods. 1 zákona o verejných vodovodoch,čím nezaniká právo na náhradu škody v zmysle ust. § 25 ods. 2 a 4 zákona o verejných vodovodoch a právo dodávateľa na úhradu všetkých vynaložených nákladov, ktoré dodávateľovi z dôvodu porušenia povinnosti uvedenej v ust. tohto článku vznikli.
4. Až po uhradení všetkých záväzkov uvedených v tomto článku zmluvy môže dodávateľ uzavrieť s odberateľom novú Zmluvu o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd vrátane dažďových vôd verejnou kanalizáciou v súlade s platnými Všeobecnými zmluvnými podmienkami.

Článok VIII.

Prerušenie alebo obmedzenie dodávky vody z verejného vodovodu alebo odvádzania odp. vôd verejnou kanalizáciou

1. Dodávateľ môže prerušiť alebo obmedziť dodávku vody z verejného vodovodu alebo odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie v súlade s ust. § 32 zákona o vodách.
2. Dodávateľ môže pri údržbe svojich zariadení alebo pri vykonávaní nevyhnutných zásahov na svojich zariadeniach krátkodobo zhoršiť kvalitu vody v senzorických ukazovateľoch (zákal vody).
3. V zmysle ust. § 24 zákona o verejných vodovodoch dodávateľ nezodpovedá za škody a/alebo ušlý zisk vzniknuté nedostatkom tlaku vody pri obmedzení alebo prerušení dodávky vody a/alebo odvádzania odpadových vôd pri mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je dodávateľ oprávnený dodávku vody prerušiť (podľa ust. § 32 zákona o verejných vodovodoch)

Článok IX.

Porušenia zmluvných povinností

1. Za porušenie zmluvných povinností sa považuje najmä to:
 - a) ak odberateľ neoznámí dodávateľovi bez zbytočného odkladu skutočnosť, že zariadenie na meranie množstva dodávanej vody a meranie odvádzaných odpadových vôd je poškodené,

- b) ak odberateľ zabraňuje dodávateľovi prístup k zariadeniam vnútorného vodovodu a vnútornej kanalizácie a ich kontrole, ďalej zabraňuje v odbere vzoriek,
 - c) ak sa u odberateľa zistí pripojenie vodovodnej alebo kanalizačnej prípojky, neuvedenej v tejto zmluve alebo pripojenie ďalšieho odberateľa na svoje vnútorné rozvody bez súhlasu dodávateľa,
 - d) ak odberateľ v určenej lehote nesplní požiadavky dodávateľa, ktoré vyplývajú z príslušných právnych predpisov (najmä zo zákona o vodách),
 - e) ak odberateľ sám poškodí alebo používa poškodené meracie zariadenie,
 - f) ak odberateľ neurobí riadne ohlásenie zmeny odberateľa, resp. neoznámí ukončenie odberu alebo vypúšťania odpadových vôd,
 - g) ak je odberateľ v omeškaní s úhradou faktúr (alebo dohodnutých záloh) viac ako 30 dní po lehote splatnosti (ust. § 32 zákona o vodách),
 - h) ak odberateľ odvádza odpadovú vodu vo väčšom množstve ako je dohodnuté v zmluve a ak o zmenu vopred nepožiada (najneskôr 30 dní pred ukončením ročného obdobia) pri predpokladanom prekročení 5 % alebo odp. vodu odvádza vo vyššej koncentračnej alebo bilančnej hodnote znečistenia alebo vo vyššej teplote ako je zmluvne dohodnuté.
 - i) ak odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie škodlivé látky, ktorých vniknutiu do verejnej kanalizácie sa musí zabrániť.
2. Porušenie zmluvných povinností podľa ods. 1. písm. e), f), g), i) tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy s právom dodávateľa okamžite od zmluvy odstúpiť. Svoje právo musí dodávateľ využiť do 30 dní odvtedy, čo sa dozvedel o porušení zmluvy. Ak svoje právo nevyužije na okamžité odstúpenie, môže odstúpiť od zmluvy podľa ods. 3 tohto článku Zmluvy.
 3. Pri porušení zmluvných povinností podľa ods. 1. tohto článku Zmluvy má dodávateľ právo od zmluvy odstúpiť, ak odberateľ ani v dodatočne určenej lehote na splnenie povinnosti alebo na ukončenie činnosti v rozpore s touto zmluvou tieto nesplní. V oznámení o určení dodatočnej lehoty dodávateľ upozorní odberateľa o odstúpení od zmluvy.
 4. V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 1. písm. e) tohto článku Zmluvy má dodávateľ právo prerušiť dodávku vody a odvádzanie odp. vôd pre odberateľa, producenta. Náklady na obnovenie dodávky vody znáša odberateľ. Tým nie je dotknuté právo dodávateľa na zmluvnú pokutu a náhradu škody.
 5. V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 1. písm. g) tohto článku Zmluvy má dodávateľ právo prerušiť dodávku vody alebo odvádzanie odp. vôd pre odberateľa, producenta. Náklady na obnovenie dodávky vody znáša odberateľ. Tým nie je dotknuté právo dodávateľa na zmluvnú pokutu a náhradu nákladov spojených s výkonom takejto činnosti (najmä náklady na priamy materiál, dopravu a výkon zamestnancov).
 6. V prípade porušenia článku IV. ods. 10 písm. b a/alebo c) Zmluvy sa takéto počínanie považuje za porušenie zmluvy, pričom sa predpokladá prekročenie každého ukazovateľa koncentračnej hodnoty znečistenia o 10% pri prietoku 0 – 5 litrov za sekundu. Dodávateľovi tak vzniká nárok na uloženie zmluvnej pokuty.

Článok X. Zmluvná pokuta

1. Ak odberateľ poruší zmluvné povinnosti uvedené v čl. IX, ods. 1., písm. a), b), d), e), f) Zmluvy je povinný zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške podľa platného cenníka za každý zistený prípad a porušenie zvlášť.
2. Ak bude odberateľ v omeškaní s úhradou faktúr alebo s platením dohodnutých preddavkov, zaplatí dodávateľovi poplatok v zmysle Obchodného zákonníka za každý deň omeškania vo výške 0,05 % - čl. IX, ods. 1. písm. g) Zmluvy.
3. Ak odberateľ poruší zmluvné povinnosti podľa čl. IX, ods. 1., písm. c) Zmluvy, je povinný zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške podľa platného cenníka za každý zistený prípad a porušenie zvlášť.
4. Ak odberateľ poruší zmluvné povinnosti podľa čl. IX, ods. 1., písm. i) Zmluvy je povinný zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške podľa platného cenníka za každý druh látky a prípad zvlášť.
5. Uložením pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody. Pokuta iných orgánov tým tiež nie je dotknutá.
6. Ak odberateľ odvedie odpadovú vodu (bez vody dažďovej) vo väčšom množstve ako bolo v zmluve dohodnuté a ak o zmenu vopred nepožiadala podľa čl. IX, ods. 1., písm. h) Zmluvy je

povinný zaplatiť dodávateľovi okrem stočného aj zmluvnú pokutu vo výške trojnásobku stočného, podľa množstva navyše odvedených odpadových vôd. Pripustná tolerancia je +5%.

7. Ak odberateľ odvedie do verejnej kanalizácie odpadové vody vo vyššej max. koncentračnej hodnote znečistenia ako boli v zmluve dohodnuté podľa článku IV ods. 8. Zmluvy, je povinný zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu (úhradu) nasledovne:
- a) Za prekročenie každého ukazovateľa koncentračnej hodnoty znečistenia o každé jedno percento sa úhrada vypočíta násobkom stočného podľa tabuľky:

Prietok - l/s	BSK ₅	Ostatné
0-5	0,08 (8%)	0,04 (4%)
5-10	0,07 (7%)	0,03 (3%)
10-50	0,06 (6%)	0,02 (2%)
50-viac	0,05 (5%)	0,01 (1%)

8. Ak bude pri odbere zistené prekročenie BSK₅ a CHSK zároveň, úhrada sa vypočíta len u jedného ukazovateľa - u ktorého bolo zistené vyššie % prekročenia.
Zmluvná pokuta (úhrada) je za dobu, počas ktorej k prekročeniu došlo. Ak túto dobu nemožno presne určiť, pre výpočet úhrady sa počíta doba 30 dní.
9. Za odvádzanie odp. vôd vo vyššej ročnej bilančnej hodnote znečistenia v ukazovateľoch BSK₅, NEL sa odberateľ bude podieľať na zvýšených nákladoch, ktoré dodávateľovi z tohto titulu vznikli. (uvedú sa v osobitných dojednaniach).

Článok XI.

Ochrana osobných údajov

1. Odberateľ podpisom zmluvy súhlasí v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov so spracovaním svojich údajov v informačnom systéme Dodávateľa.

Článok XII.

Iné dohodnuté podmienky:

Článok XIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu
- a) určitú od-..... do-.....
b) neurčitú
2. Ak je zmluva uzavretá na dobu neurčitú, sú obidve zmluvné strany oprávnené ju vypovedať písomne, najneskôr 30 dní pred požadovaným skončením dodávky vody a odvádzania odp. vôd doporučeným listom na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy.
3. Doručením písomnosti na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu určenú v záhlaví tejto Zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde
4. Pri mimoriadnom zhoršení kvality vôd alebo mimoriadnom ohrození kvality vôd je odberateľ povinný túto skutočnosť bezodkladne ohlásiť dodávateľovi na tel. č. 7320135 a vykonať opatrenia na nápravu (v zmysle ust. § 41 a § 42 zákona o vodách).
5. Súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len ako „VZP“). Odberateľ

podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že VZP prevzal, zoznámil sa s nimi, bez výhrad s nimi súhlasí a zaväzuje sa ich dodržiavať. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je oprávnený meniť VZP spôsobom v nich uvedeným.

6. Na právne vzťahy, osobitne neupravené touto zmluvou, sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka, zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Žiadosť o úpravu záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy, predkladajú zmluvné strany formou dodatku. Zmena zmluvy vznikne len na základe dohody zmluvných strán. Dodatok sa spracuje v dvoch exemplároch.
8. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno sú pre dodávateľa a jedno pre odberateľa.
9. Odberateľ je povinný bezodkladne upovedomiť dodávateľa o mimoriadnych organizačných stavoch a to najmä pri reštrukturalizácii, likvidácii alebo konkurzného konania inak zodpovedá za škodu, ktorá takýmto opomenutím dodávateľovi vznikne.
10. Odberateľ podpisom tejto zmluvy súhlasí, že záväzky z tejto zmluvy prechádzajú na jeho právnych zástupcov.
11. Táto zmluva predstavuje celkový dohovor a dohodu medzi zmluvnými stranami o predmete tejto zmluvy a súčasne nahrádza a ruší všetky predchádzajúce dohody iné dohovory zmluvných strán, ústne alebo písomné.
12. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa o najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
13. Zmena Zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán formou písomných dodatkov.
14. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:

1/Príloha č. 1 - Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku (dažďové vody)

2/Príloha č. 2 - Všeobecné zmluvné podmienky

3/Príloha č. 3 - Oznámenie o cene za dodávku pitnej vody a odvedenie odpadovej vody pre príslušný kalendárny rok

V Hlohovci dňa.....1.1.2015.....

Bratšková 19-06-2015
V Hlohovci dňa

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

Ing. Peter Gese
konateľ
Vodárenské a technické služby, s.r.o.

v.z. *Mgr. Lenka Kusališková*
riaditeľka sekcie ekonomiky,
na základe splnomocnenia č. 2015/14709
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Ďalšou neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:

- a) Fotokópia listu vlastníctva nehnuteľnosti
- b) Fotokópia z katastrálnej mapy, geometrického plánu
- c) Fotokópia živnost. listu, obchodného registra
- d) Nájomná zmluva (ak zmluvu uzatvára nájomca)

Prevzal:

Ústredie práce,
sociálnych vecí a rodiny
Špitálska č. 8, 812 67 Bratislava
IČO: 30 794 536
41

Príloha č. 1 k Zmluve č.:10140.....

Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľnosti odvádzaných do verejnej kanalizácie

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca $Q = H_z \cdot S \cdot \Psi$, kde

Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie,

H_z - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov,

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie,

Ψ - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy.

Vlastník verejnej kanalizácie: MESTO Hlohovec			
Prevádzkovateľ: Vodárenské a technické služby, s.r.o.			
Spoplatňovacie obdobie: mesačne			
Názov (meno a priezvisko) producenta: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku Ψ	Redukovaná plocha $S_r = S \cdot \Psi$ (m ²)
1	2	3	4
A	1663	0,9	S_{rA}
B		0,4	S_{rB}
C		0,05	S_{rC}
Súčet redukovaných plôch ΣS_r v (m ²):			
Dlhodobý úhrn zrážok H_z v mm . rok ⁻¹ : 597,6			
Množstvo vôd z povrchového odtoku $\Sigma S_r \cdot H_z \cdot 10^3$ v (m ³ .rok ⁻¹):			
Poznámka:			
Dátum: 1.1.2015		Podpis a pečiatka:	
		19-06-2015	
v.z. Mgr. Lenka Kusalíková, riaditeľka sekcie ekonomiky, na základe splnomocnenia č. 2015/14709			

- V stĺpci 1 sa uvedie druh povrchu plôch zaradený podľa príslušnej kategórie takto:
 - kategória A- zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.), súčiniteľ odtoku 0,9
 - kategória B – čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspárovaním pieskom, štrkom a pod), súčiniteľ odtoku 0,4
 - kategória C – dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod., súčiniteľ odtoku 0,05

Údaje predloží producent.
- V stĺpci 2 sa uvedie rozloha plôch zodpovedajúcich druhu povrchu, údaje predloží producent.
- Dlhodobý úhrn zrážok H_z podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu pre danú lokalitu poskytne vlastník verejnej alebo prevádzkovateľ verejnej kanalizácie.
- V prípadoch, keď do verejnej kanalizácie nie sú odvádzané vody z povrchového odtoku z celej plochy nehnuteľnosti, producent v poznámke uvedie, akým spôsobom sa s nimi nakladá; na požiadanie vlastníka verejnej kanalizácie alebo prevádzkovateľa verejnej kanalizácie preukáže aj spôsob nakladania.
- Správnosť uvedených údajov a súhlas s nimi potvrdí producent podpisom.
- Producent poskytne potrebnú súčinnosť a údaje podľa bodov 1, 2 a 4 vlastníkovi alebo prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie. Ak producent neposkytne požadované údaje, vlastník verejnej kanalizácie alebo prevádzkovateľ verejnej kanalizácie určí celkovú plochu nehnuteľnosti odhľadom a túto plochu zaradí do kategórie A.

VODÁRENSKÉ A TECHNICKÉ SLUŽBY, s.r.o.

Šafárikova 30, 920 01 HLOHOVEC

Všeobecné zmluvné podmienky

dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou,
s platnosťou od 01.03.2014

1. Tieto Všeobecné zmluvné podmienky dodávky pitnej vody a/alebo odvádzania odpadových vôd (ďalej len „VZP“) upravujú dodávku pitnej vody odberateľovi a/alebo odvádzanie odpadových vôd od odberateľa v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii sieťových odvetví v znení neskorších predpisov.
2. Dodávateľ dodáva pitnú vodu a/alebo odvádzá odpadovú vodu za podmienok uvedených v Zmluve o dodávke pitnej vody a/alebo odvádzaní odpadových vôd uzatvorenej medzi dodávateľom a odberateľom (ďalej len „Zmluva“). Dodávateľ a odberateľ sa v zmysle ustanovenia § 262 Obchodného zákonníka resp. §40 Občianskeho zákonníka dohodli, že ich zmluvný vzťah sa riadi ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách (ďalej len ako „zákon č. 442/2002 Z.z.“), ustanoveniami Obchodného zákonníka, ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj platnými zákonmi a všeobecne záväznými platnými predpismi. Zmluvný vzťah uzatvorený s odberateľom – fyzickou osobou, ktorý nie je podnikateľom, sa riadi ustanoveniami zákona č. 442/2002, ustanoveniami Občianskeho zákonníka ako aj platnými zákonmi a všeobecne záväznými platnými predpismi.

Čl. I.

Cena dodanej pitnej vody, cena odvedenej odpadovej vody a ceny ostatných služieb a plnení

1. Cena za dodávku pitnej vody a cena za odvedenie odpadovej vody je stanovená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len ÚRSO“). Dodávateľ sa zaväzuje zverejniť platné ceny tovarov a služieb, ktoré podliehajú cenovej regulácii, ako aj podmienky ich dodávky alebo poskytovania spôsobom a v lehotách ustanovených ÚRSO. Dodávateľ zverejní aktuálne ceny za dodávku pitnej vody a aktuálne ceny za odvedenie odpadovej vody na internetovej stránke dodávateľa (www.vats.sk) a zaslaním Oznamenia o cene na adresu odberateľa uvedenú v Zmluve. Ak je dodávka pitnej vody meraná, zmenené ceny za dodávku pitnej vody a zmenené ceny za odvedenie odpadovej vody uvedené v rozhodnutí ÚRSO sa použijú po vykonaní prvého odpočtu meradiel od nadobudnutia účinnosti nového cenového rozhodnutia. Do vykonania odpočtu meradiel sa použijú ceny určené pre predchádzajúce obdobie. Pri znížení cien v porovnaní s predchádzajúcim obdobím sa ceny určené novým rozhodnutím použijú najneskôr do 30 dní od nadobudnutia účinnosti cenového rozhodnutia ÚRSO.
2. Ceny ostatných služieb a plnení súvisiacich s dodávkou pitnej vody a odvedením odpadovej vody sú uvedené v Cenníku služieb a plnení, ktorý je zverejnený na internetovej stránke dodávateľa (www.vats.sk).

Čl. II.

Fakturácia a spôsob úhrady vodného a stočného

1. Dodávka pitnej vody je splnená vtokom pitnej vody z verejného vodovodu do vodovodnej prípojky a odvádzanie odpadových vôd je splnené vtokom odpadových vôd zo zariadenia odberateľa do verejnej kanalizácie.
2. Vodné je platba za odber vody z verejného vodovodu. Meranie množstva vody dodanej verejným vodovodom zabezpečuje prevádzkovateľ verejného vodovodu svojim meradlom (pozn. niektoré meradlá sú vo vlastníctve odberateľov – ide najmä o tzv. združené vodomery. Táto formulácia potom znamená, že za ciach združených vodomeroch vykonávame my.). Ak nie je množstvo vody merané, stanoví sa množstvo dodanej vody smernými číslami spotreby vody. Takto zistené množstvo dodanej vody je podkladom na vyúčtovanie vodného.
3. Stočné je platba za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou. Meranie množstva vody odvedenej do verejnej kanalizácie zabezpečuje producent svojim meradlom, ak to ustanovuje prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie. Ak sa vlastníkom verejnej kanalizácie, prípadne prevádzkovateľ nedohodne s producentom inak a ak nie je množstvo vypúšťaných odpadových vôd merané, má sa za to, že odberateľ, ktorý odoberá vodu z verejného vodovodu vypúšťa do verejnej kanalizácie také množstvo vody, ktoré podľa zistenia odobral z verejného vodovodu, s pripočítaním množstva vody získanej z iných zdrojov (dažďové vody, odvádzané do verejnej kanalizácie

VODÁRENSKÉ A TECHNICKÉ SLUŽBY, s.r.o.

Šafárikova 30, 920 01 HLOHOVEC

- z nehnuteľností). Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľností odvádzaných do verejnej kanalizácie je súčasťou Zmluvy.
4. Odpočtom je kontrola meracích zariadení uskutočnená na odbernom mieste odberateľa, ktorú vykonáva dodávateľ a ktorej cieľom je získať údaje o skutočnom množstve dodanej pitnej vody a o skutočnom množstve odvedenej odpadovej vody. Údaje získané odpočtom sú podkladom pre fakturáciu vodného a stočného. To neplatí pre kontrolné odpočty, kedy zistený stav slúži pre informačné účely prevádzkovateľa.
 5. Odpočty bude vykonávať dodávateľ v zmysle uzatvorenej zmluvy. Smerné čísla spotreby sú určené vyhláškou č. 397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody (ďalej len ako „Vyhláška č. 397/2003“).
 6. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli na nasledovnom platení vodného a stočného:
 - a) dodávateľ vystaví odberateľovi Faktúru za obdobie, v ktorom bol vykonaný odpočet (riadny alebo mimoriadny), alebo v ktorom bol vykonaný výpočet podľa smerných čísiel, do 15 dní od vykonania odpočtu alebo výpočtu,
 - b) dodávateľ umožní odberateľovi platiť za vodné a stočné formou predbežných preddavkov
 - c) výška predbežného preddavku je určená podľa priemernej dodávky pitnej vody a priemerného odvádzania odpadových vôd za predchádzajúci kalendárny rok
 - d) predbežné preddavky odberateľ uhradí prostredníctvom sústredeného inkasa platieb obyvateľstva - SIPO
 - e) množstvo dodanej pitnej vody a/alebo množstvo odvedenej odpadovej vody, uvedené vo faktúre vystavenej podľa písm. a) bodu 6. článku II. týchto VZP, je vodné a/alebo stočné určené ako rozdiel množstva dodanej pitnej vody a/alebo množstva odvedenej odpadovej vody, zisteného odpočtom a posledného účtovaného množstva, pričom sa započítava výška zaplatených preddavkov
 7. Ak nie je možné určiť množstvo dodanej pitnej vody a množstvo odpadovej vody podľa bodu 6. písm. c tohto článku II. VZP, určí dodávateľ množstvo dodanej pitnej vody a množstvo odvedenej odpadovej vody podľa predpokladaného množstva na kalendárny rok, alebo podľa technického prepočtu (hodnota z porovnateľného obdobia minulého roka, ako celoročný priemer, alebo ako dlhodobý priemer).
 8. Odberateľ má možnosť uhrádzať mesačné predbežné preddavky za vodné a stočné na účet dohodnutým spôsobom.
 9. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky platby podľa zmluvy a týchto VZP sa považujú za zaplatené pripísaním zodpovedajúcej sumy platby na účet dodávateľa.
 10. Ak je odberateľ v omeškaní splnením peňažného záväzku alebo časti peňažného záväzku vyplývajúceho zo Zmluvy alebo týchto VZP má dodávateľ právo na úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej peňažnej sumy za každý deň omeškania.

Čl. III.

Reklamácie

1. Ak vzniknú chyby pri fakturácii z dôvodu nesprávneho odpočtu, nesprávneho použitia smerných čísel spotreby, použitím nesprávnej výšky ceny za dodávku pitnej vody alebo nesprávnej výšky ceny za odvedenie odpadovej vody, z dôvodu nesprávneho výpočtu vodného a stočného, z dôvodu nesprávne určeného množstva pitnej vody a množstva odpadovej vody, má odberateľ právo na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok. Svoju reklamáciu môže odberateľ uplatniť najneskôr do 30 dní od doručenia faktúry.
2. Odberateľ uplatňuje reklamáciu v zmysle reklamačného poriadku, ktorý je dostupný spoločnosti vodárenské a technické služby, s.r.o. alebo na internetovej stránke dodávateľa (www.vats.sk)
3. Ak má odberateľ pochybnosti o správnosti údajov meradla alebo zistí poruchu na meradle, má právo požiadať vlastníka verejného vodovodu o jeho preskúšanie. Vlastník verejného vodovodu je povinný do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti zabezpečiť preskúšanie meradla podľa osobitného predpisu. Výsledok preskúšania vlastníka verejného vodovodu neodkladne písomne oznámi odberateľovi.
4. Ak sa pri skúške meradla vyžadovanej odberateľom zistí, že
 - a) meradlo je nefunkčné z dôvodu, že nespĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom alebo že jeho údaje sa odchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí

VODÁRENSKÉ A TECHNICKÉ SLUŽBY, s.r.o.

Šafárikova 30, 920 01 HLOHOVEC

ten, komu bola odchýlka podľa odseku 4 na prospech, druhej strane finančný rozdiel, a to odo dňa posledného odpočtu meradla uskutočneného pred podaním žiadosti; v tomto prípade náklady na preskúšanie a výmenu alebo opravu meradla hradí vlastník verejného vodovodu,

- b) meradlo spĺňa požiadavky stanovené osobitnými predpismi alebo jeho údaje sa neodchýľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí náklady spojené s preskúšaním meradla odberateľ.

Ak bola nefunkčnosť alebo poškodenie meradla spôsobená nedostatočnou ochranou meradla odberateľom alebo zásahom odberateľa, ktorý spôsobil poškodenie meradla, náhradu škody a náklady spojené s výmenou alebo opravou meradla hradí odberateľ. Žiadosť o preskúšanie meradla nezavahuje odberateľa povinnosti zaplatiť v určenej lehote vodné. Ak nemožno presne zistiť množstvo odberu vody za čas poruchy meradla, vypočíta sa množstvo odberu vody za príslušné obdobie alebo jeho časť podľa odberu vody v porovnateľnom období minulého roku. Ak ide o nový odber alebo zmenu v odberových pomeroch, podľa množstva dodávanej vody v nasledujúcom porovnateľnom období, prípadne iným spôsobom dohodnutým s odberateľom. Odberateľ má právo požiadať o preskúšanie meradla najneskôr do 30 dní od jeho demontáže.

5. Prevádzkovateľ nezodpovedá za chybné nahlásenie stavu vodomera ak stav vodomera nahlasoval odberateľ. V takomto prípade zaniká nárok na reklamáciu zo strany odberateľa.
6. Prevádzkovateľ nezodpovedá za stav vodomera ak nebolo možné odčítať vodomer zamestnancom spoločnosti viac ako 4 fakturačné obdobia po sebe z dôvodu nedostupnosti nehnuteľnosti a ak bol účtovaný technický prepočet. V takomto prípade zaniká nárok na reklamáciu zo strany odberateľa.

Čl. IV.

Prerušenie alebo obmedzenie dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd

1. Dodávateľ je oprávnený prerušiť alebo obmedziť dodávku pitnej vody z verejného vodovodu a/alebo odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie z nasledovných dôvodov:
- a) uvedených v zákone č. 442/2002 Z.z. a vo všeobecne záväzných právnych predpisoch Slovenskej republiky,
 - b) ak odberateľ nedovoľne manipuluje s vodomermom alebo meradlom odpadových vôd podľa článku VII. bod 5. týchto VZP
 - c) ak odberateľ nezabezpečil dostatočnú ochranu meradla pred poškodením,
 - d) ak je tak dohodnuté v Zmluve.
 - e) ak odberateľ neuhradí faktúru v lehote 30 dní od jej splatnosti. A to aj napriek tomu, že odberateľovi nebola doručená upomienka.
2. Zároveň je dodávateľ oprávnený fakturovať náklady na obnovenie dodávky v sume 166 € (bez DPH) pre veľkoodberateľov a 66 € (bez DPH) pre maloodberateľov. Za každú upomienku zaslanú doporučene je dodávateľ oprávnený fakturovať náklady za spracovanie a odoslanie upomienky 2,50 € (bez DPH).
3. Podľa §24 zákona č. 442/2002 Z.z. vlastník alebo prevádzkovateľ verejného vodovodu a/alebo verejnej kanalizácie nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté nedostatkom tlaku vody pri obmedzení alebo prerušení dodávky vody a/alebo odvádzania odpadových vôd pri mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je prevádzkovateľ oprávnený dodávku vody a/alebo odvádzanie odpadových vôd obmedziť alebo prerušiť podľa §32 zákona č. 442/2002 Z.z.

Čl. V.

Povinnosť mlčanlivosti

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách týkajúcich sa Zmluvy prípadne dodatkov k Zmluve; tento záväzok zmluvných strán nie je časovo obmedzený.
2. Dôvernými informáciami sa na účely Zmluvy rozumejú akékoľvek skutočnosti, informácie a údaje, týkajúce sa Zmluvy prípadne dodatkov k Zmluve, alebo s nimi súvisiace s výnimkou:
- a) informácií, ktoré sú v deň podpísania Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa už v tento deň dali zadovážiť z bežne dostupných zdrojov,
 - b) informácií, ktoré sa stali po dni podpísania Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú zadovážiť z bežne dostupných zdrojov, a to inak než v dôsledku porušenia povinnosti zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku,

VODÁRENSKÉ A TECHNICKÉ SLUŽBY, s.r.o.

Šafárikova 30, 920 01 HLOHOVEC

- c) informácií, z ktorých povahy vyplýva, že zmluvná strana nemá záujem o ich utajenie, ak ich zmluvná strana výslovne neoznačila za dôverné, (ďalej len „dôverné informácie“).
3. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje:
- a) na prípady, ak zmluvná strana zverejnila dôverné informácie s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany,
 - b) na prípady, keď na základe zákona vznikne zmluvnej strane povinnosť poskytnúť dôverné informácie. Dotknutá zmluvná strana je na požiadanie povinná informovať druhú zmluvnú stranu o vzniku povinnosti poskytnúť dôverné informácie na základe zákona a o spôsobe a rozsahu, akým, resp. v akom ju plnila,
 - c) na prípady, ak zmluvná strana použila potrebné informácie alebo dokumenty v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy alebo s nimi súvisiacich.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa však nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, zamestnanci alebo iné poverené osoby zmluvných strán, audítori alebo právnici a iní poradcovia zmluvných strán, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených dôverných informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona alebo na základe dohody s dodávateľom alebo objednávateľom, ako aj iné osoby, ktorým je potrebné poskytnúť dôverné informácie za účelom realizácie Zmluvy.

Čl. VI

Komunikácia zmluvných strán

1. Doručením akejkoľvek písomnosti na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu určenú podľa bodu 2., doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
3. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 2., ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje.

Čl. VII.

Osobitné ustanovenia

1. Odberateľ, ktorý v zmysle Zmluvy nahlasuje stav vodomera pre jednotlivé odbery vody, je povinný nahlásiť dodávateľovi správne a pravdivé údaje v lehote do vystavenia príslušnej faktúry.
2. Odberateľ – fyzická osoba je povinný neodkladne po zmene svojich osobných údajov a odberateľ – právnická osoba je povinný neodkladne po zmene svojich identifikačných údajov nahlásiť ich zmenu písomne dodávateľovi.
3. Odberateľ je povinný umožniť zamestnancovi dodávateľa vykonať odpočet na odbernom mieste odberateľa.
4. Nedovoleným otvorením prívodu vody sa rozumie otvorenie prívodu vody, ktorý zastavil dodávateľ a otvoril ho má právo len dodávateľ. Zároveň je dodávateľ oprávnený fakturovať zmluvnú pokutu za neoprávnený odber, pričom nezaniká nárok na náhradu škody.
5. Nedovoleným manipulovaním s vodomermom alebo meradlom odpadových vôd sa rozumie porušenie plomby na vodomere alebo meradle odpadových vôd, alebo manipuláciou s plombou alebo jej

VODÁRENSKÉ A TECHNICKÉ SLUŽBY, s.r.o.

Šafárikova 30, 920 01 HLOHOVEC

viazaním, ktorou dôjde k jej zlomeniu, rozvriazaniu, prerušeniu alebo inému znehodnoteniu narušujúcemu jej kompaktnosť a celistvosť, alebo iná nepovolená manipulácia s vodomermom alebo meradlom odpadových vôd, s jeho vnútornými zariadeniami a zložením, i jeho vonkajším obalom, ako i jeho poškodenie, znehodnotenie, zmena parametrov a iné konania, vykonané bez oprávnenia udeleného dodávateľom. Zároveň je dodávateľ oprávnený fakturovať zmluvnú pokutu za neoprávnený odber, pričom nezaniká nárok na náhradu škody.

6. Odberateľ je povinný písomne oznámiť dodávateľovi zmenu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti pripojenej na verejnú kanalizáciu alebo verejný vodovod, v ktorej sa nachádza odberné miesto, bezodkladne po uvedenej zmene. V opačnom prípade sa zmluva považuje za platnú a fakturácia prebieha podľa platných pravidiel.

Čl. VIII.

Zmluvné pokuty

1. Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu:
 - a) vo výške 166,- € (bez DPH) za neumožnenie vstupu prevádzkovateľovi na pripojenú nehnuteľnosť za účelom zistenia stavu meradla, alebo jeho opravy, výmeny, alebo vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody a vypúšťanej odpadovej vody, ako aj zistenia technického stavu vodovodnej, respektíve kanalizačnej prípojky.
2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody.

Čl. IX.

Ukončenie zmluvy

1. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím času, na ktorý bola uzavretá
 - b) dohodou zmluvných strán
 - c) odstúpením od Zmluvy dodávateľom
 - d) výpoveďou Zmluvy danou odberateľom
 - e) odberateľ poruší a/alebo nerešpektuje platné Všeobecné zmluvné podmienky
2. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy z nasledovných dôvodov:
 - a) ak napriek výzve dodávateľa na nápravu zariadenia odberateľa alebo nápravu spôsobom odberu vody a/alebo odvádzania odpadových vôd je zariadenie odberateľa alebo spôsob odberu vody alebo odvádzania odpadových vôd v rozpore s technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny v dodávke pitnej vody, v odvádzaní odpadových vôd alebo čistení odpadových vôd
 - b) ak dodávateľ zistí, že odberateľ sa dopustil neoprávneného pripojenia vodovodnej prípojky alebo kanalizačnej prípojky
 - c) ak odberateľ napriek výzve dodávateľa nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojich zariadeniach alebo na svojej vodovodnej prípojke, alebo na svojej kanalizačnej prípojke v lehote stanovenej dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako tri dni
 - d) ak sa odberateľ dopustil neoprávneného odberu pitnej vody alebo neoprávneného vypúšťania odpadových vôd
 - e) ak odberateľ nezaplatí riadne a včas peňažné záväzky vyplývajúce z vodného a stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti týchto peňažných záväzkov
 - f) ak napriek výzve dodávateľa odberateľ nezabezpečí prispôbenie technických zariadení tak, aby bolo možné merať množstvo dodanej pitnej vody
 - g) ak odberateľ napriek výzve dodávateľa, ktorý sa rozhodne osadiť meradlo na vodovodnú prípojku, z ktorej sa doteraz odber pitnej vody nemeral, nevykoná podľa pokynov dodávateľa potrebné úpravy na vodovodnej prípojke
 - h) ak odberateľ nedovoľene manipuluje s vodomermom alebo meradlom odpadových vôd podľa článku VII. bod 5. týchto VZP,
 - i) ak odberateľ nesplní povinnosť podľa článku VII. bod 6. týchto VZP.
3. Odberateľ môže ukončiť Zmluvu dohodou, alebo výpoveďou a to uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota je dohodnutá na 30 dní odo dňa doručenia písomnej výpovede.
4. V prípade, že odberateľ mieni ukončiť túto zmluvu v dôsledku prevodu nehnuteľnosti na nového vlastníka a nepožaduje prerušiť dodávku vody z verejného vodovodu, alebo odvádzanie odpadových

VODÁRENSKÉ A TECHNICKÉ SLUŽBY, s.r.o.

Šafárikova 30, 920 01 HLOHOVEC

vôd do verejnej kanalizácie, je povinný s novým vlastníkom dostaviť sa do sídla spoločnosti Vodárenské a technické služby, s.r.o. za účelom ukončenia tejto zmluvy a uzavretia zmluvy s novým odberateľom alebo producentom. Pritom predloží konečný stav meradla k dátumu zmeny a fotokópiu dokladov preukazujúcich zmenu vlastníctva. Ak odberateľ alebo producent túto povinnosť nesplní, je povinný platiť vodné alebo stočné a to až do dňa uzatvorenia zmluvy s novým odberateľom alebo do dňa prerušenia dodávky vody a odvádzania odpadovej vody. Zmenu vlastníka je možné spraviť až po úplnom uspokojení pohľadávok.

5. Dodávateľ s odberateľom sa dohodli, že odberateľ nahradí všetky škody (vrátane všetkých výdavkov a nákladov, súdnych trov a nákladov na právnu pomoc), ktoré vzniknú dodávateľovi v dôsledku neuspokojenej pohľadávky. Toto ustanovenie platí pre všetky neuspokojené pohľadávky spolu alebo každú zvlášť.

Čl. X.

Záverečné ustanovenia

1. Dodávateľ a odberateľ sa v zmysle ust. § 262 Obchodného zákonníka v platnom znení dohodli, že ich zmluvný vzťah sa riadi ustanoveniami zákona o vodovodoch a kanalizáciách, ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj platnými zákonmi a všeobecne záväznými právnymi predpismi, okrem zmluvného vzťahu uzatvoreného s odberateľom – fyzickou osobou – nepodnikateľom, ktorý sa riadi ustanoveniami zákona o verejných vodovodoch a kanalizáciách, ustanoveniami §40 Občianskeho zákonníka, ako aj platnými zákonmi a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený meniť tieto VZP z dôvodov zmeny okolností, ktoré platili v čase ich vzniku. Dodávateľ je povinný zmenené VZP zverejniť najneskôr 30 dní pred dňom nadobudnutia ich účinnosti na internetovej stránke dodávateľa (www.vats.sk).
3. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že ustanovenia Zmluvy a týchto VZP týkajúce sa nárokov na zaplatenie zmluvných pokút, zostávajú v platnosti aj v prípade ukončenia Zmluvy podľa článku IX. týchto VZP.
4. V zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. ust. § 7 o ochrane osobných údajov, odberateľ – fyzická osoba dáva dodávateľovi svojím podpisom v Zmluve súhlas:
 - a) so spracovaním svojich osobných údajov uvedených v Zmluve (ďalej len „osobné údaje“) nevyhnutných na jeho riadnu identifikáciu, na účely uzatvorenia Zmluvy, na účely plnenia práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy ako aj na všetky vzťahy so Zmluvou súvisiace
 - b) so spracovaním osobných údajov počas trvania platnosti Zmluvy, najneskôr do lehoty vysporiadania všetkých nárokov, vzniknutých na základe Zmluvy.
5. Odberateľ – fyzická osoba je oprávnený odvolať súhlas udelený podľa bodu 4 tohto článku VIII. VZP po uplynutí platnosti zmluvy a uplynutí lehoty uloženia v zmysle zákona č. 395/2002 o archívoch a registratúrach.
6. Všetky údaje a informácie obchodného charakteru a ktoré vyplývajú zo zmluvného vzťahu alebo z činností zabezpečujúcich plnenie Zmluvy, považujú zmluvné strany za dôverné. Odberateľ i dodávateľ sa zaväzuje, že tieto dôverné informácie budú chrániť a utajovať pred tretími osobami.
7. Platnosť týchto VZP zaniká účinnosťou nových VZP, vydaných podľa bodu 2 tohto článku X. VZP.
8. Dodávateľ i odberateľ sa dohodli, že všetky práva a povinnosti, vyplývajúce zo Zmluvy a týchto VZP, prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
9. V prípade rozporu Zmluvy s VZP majú prednosť ustanovenia Zmluvy.
10. V prípade, ak k Zmluve boli priložené nové Všeobecné podmienky o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd, tieto nahradzujú staré VZP.
11. Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sú spôsobilí na právne úkony a vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, súhlasia s jej obsahom a s obsahom Všeobecných zmluvných podmienok a na znak súhlasu ju dobrovoľne a vlastnoručne podpisujú.
12. Odberateľ je povinný bezodkladne upovedomiť dodávateľa o mimoriadnych organizačných stavoch a to najmä pri reštrukturalizácii, likvidácii alebo vzniku konkurzu.
13. Odberateľ súhlasí, že záväzky z tejto zmluvy prechádzajú aj na jeho právnych nástupcov.
14. Táto zmluva predstavuje celkový dohovor a dohodu medzi zmluvnými stranami o predmete tejto zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce, súčasné ústne a písomné dojednania, dokumenty a dohovory zmluvných strán.
15. Ak akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ktoré je neplatné, nezákonné alebo nevynútiteľné podľa platného práva, bude neúčinné len v rozsahu, v akom túto neplatnosť, nezákonnosť alebo nedostatok

VODÁRENSKÉ A TECHNICKÉ SLUŽBY , s.r.o.
Šafárikova 30, 920 01 HLOHOVEC

či stratu vynútiteľnosti postihuje právo, bez akéhokoľvek vplyvu na zostávajúce ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť akékoľvek neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré je platné a účinné a čo najlepšie zodpovedá nahrádzanému neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu a vôli zmluvných strán pri uzavretí tejto zmluvy.

IČO : 36255556

tel.: 033/7320135-37

fax. : 033/7424772